

Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname. Bewaar deze handleiding zorgvuldig voor later gebruik.

## 1. BESCHRIJVING

De melder registreert bewegingen door middel van een passieve infraroodsensor (PIR). Hij is het meest gevoelig voor draaiende bewegingen binnen het gecontroleerde detectiebereik (zie fig. 1a). De gevoeligheid voor bewegingen recht op de melder af ligt ca. 50 % lager (zie fig. 1b).

De melder bestaat in de volgende 8 versies:

	Kleur	Detectiehoek
351-03140	White	140°
351-03145	Black	
351-03150	Alu	
351-03155	Brown	
351-03160	White	200°
351-03165	Black	
351-03170	Alu	
351-03175	Brown	

## 2. GEBRUIK

De melder is geschikt om de binnerverlichting of de verlichting in een beschutte buitenruimte te sturen. Let bij de installatie op het volgende:

- Monteer de melder uitsluitend op stabiele wanden.
- Verberg bewegende voorwerpen in het gecontroleerde detectiebereik door de lens af te schermen.
- Plaats geen verlichting onder of op minder dan 1 m naast de melder (zie fig. 2a).
- Monteer de melder niet rechtstreeks in een koude of warme luchtstroom (zie fig. 2b en 2c).

## 3. MONTAGE

De melder is bedoeld voor wandmontage op een hoogte van 2 tot 4 m. De radius van het detectiebereik hangt af van de montagehoogte (zie fig. 1c).

Je monteert de melder als volgt:

1. Maak de melder met een schroevendraaier voorzichtig los van zijn sokkel (zie fig. 4a)
2. Markeer de boorgaten op de wand en boor ze uit.
3. Trek de draad door de soepele membraanopening (zie fig. 4b).
4. Maak de melder met schroeven en pluggen vast (zie fig. 4c).
5. Sluit de bedrading aan op de melder volgens het aansluitschema in fig. 7.
6. Plaats de melder opnieuw op de sokkel.

## 4. BEDRADING

Sluit de melder aan volgens het aansluitschema in fig. 7.

De stroomkring moet worden beveiligd met een zekering.

Stroomgeleider	L
Nulgeleider	N
Geschakelde uitgang relais	L'

## 5. VERBRUIKERS AANSLUITEN

Een hoge inschakelstroom verkort de levensduur van het in de melder geïntegreerde relais. Respecteer de technische voorschriften van de verlichtingsfabrikant om het relais niet te overbelasten. Wij raden aan om maximaal 3 tot 4 melders parallel te schakelen. Zo blijft de schakelkring overzichtelijk. In het geval van een meer dan gemiddeld aantal schakelcycli of bij verhoogde lasten raden wij aan om de belasting via een extern relais of een externe zekering te laten lopen.

## 6. CONFIGURATIE

Ongeveer 1 minuut na aansluiting op het elektriciteitsnet is de melder klaar voor gebruik. Je kan de instellingen enkel wijzigen wanneer de melder aan staat. Je kan de volgende instellingen wijzigen met de potentiometers op het toestel:

### 6.1. Uitschakelvertraging

Met de TIME-potentiometer stel je de uitschakelvertraging na de laatste beweging in (zie fig. 6a).

### 6.2. Lichtgevoeligheid

Met de LUX-potentiometer stel je de drempelwaarde van de schemerschakelaar traploos in tussen \* (dagmodus, 1000 lux) en ☾ (nachtmodus, 5 lux) (zie fig. 6b).

### 6.3. Detectiebereik aanpassen

Je kan het detectiegebied inperken door het bijgeleverde afschermingsmasker op maat te snijden en aan te brengen op de detectorkop (zie fig. 7). Als alternatief kan je ook bepaalde delen van de lens met plakband af te kleven.

Je kan het detectiebereik optimaliseren door de melder te richten. Je kan de melder 45° naar beneden en 45° naar links of rechts draaien (zie fig. 6c).

## 7. WEERGAVE

De indicatielamp op het toestel geeft aan wanneer er een beweging geregistreerd werd. Tijdens het opstarten blijft de led knipperen (ca. 1 min).

## 8. STORINGEN VERHELPEN

Storing	Oplossing
De schakeluitgang schakelt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het schemeringsniveau is te hoog ingesteld. Verlaag de lichtgevoeligheid.</li> <li>• Controleer de verlichting en de zekering.</li> <li>• Richt de detector beter.</li> </ul>
De schakeluitgang schakelt te vaak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlaag het detectiebereik.</li> <li>• Richt de detector beter.</li> </ul>

## 9. TECHNISCHE GEGEVENS

	351-0314x	351-0315x	351-0316x	351-0317x
Afmetingen (HxBxD)	100 x 70 x 100 mm			
Voedingsspanning	230 V / 50 Hz			
Maximale belasting gloeilampen	1000 W			
Maximale belasting 230 V-halogenelampen	1000 W			
Maximale belasting laagspanningshalogenelampen	500 VA			
Maximale belasting (niet-gecompenseerde) fluoresciënelampen	500 VA			
Maximale belasting spaarlampen (CFLi)	100 W			
Maximale belasting ledlampen 230 V	100 W			
Detectiehoek	140°	140°	200°	200°
Detectiebereik bij 3 m hoogte	ca. 11 m frontaal en ca. 5,5 m zijdelings			
Montagehoogte	ca. 2 – 4 m			
Lichtgevoeligheid	5 – 1000 lux			
Uitschakelvertraging	Impuls (ca. 1 s), ca. 30 s tot 15 min			
Beschermingsklasse	Klasse II			
Beschermingsgraad	IP44			
Temperatuurbereik	-20 tot +55 °C			

## 10. WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE

- De installatie moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften.
- Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of supportdienst van Niko. Op de Niko website is altijd de meest recente handleiding van het product terug te vinden.
- Tijdens de installatie moet rekening gehouden worden met (niet-limitatieve lijst):
  - de geldende wetten, normen en reglementen.
  - de stand van de techniek op het moment van de installatie.
  - deze handleiding die alleen algemene bepalingen vermeldt en moet worden gelezen in het kader van elke specifieke installatie.
  - de regels van goed vakmanschap.



Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Indien van toepassing, vind je de EU-verklaring van overeenstemming met betrekking tot dit product op [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

## 11. NIKO SUPPORT

Heb je twijfel? Of wil je het product omruilen in geval van een eventueel defect? Neem dan contact op met je groothandel of de Niko supportdienst:

- België: +32 3 778 90 80
- Nederland: +31 880 15 96 10

Contactgegevens en meer informatie vind je op [www.niko.eu](http://www.niko.eu) onder de rubriek "Hulp en advies".

## 12. GARANTIEBEPALINGEN

- De garantietermijn bedraagt vier jaar vanaf leveringsdatum. Als leveringsdatum geldt de factuurdatum van aankoop van het product door de consument. Als er geen factuur voorhanden is, geldt de productiedatum.
- De consument is verplicht Niko schriftelijk te informeren over het gebrek aan overeenstemming, en dit uiterlijk binnen de twee maanden na vaststelling.
- In geval van een gebrek aan overeenstemming heeft de consument enkel recht op een kosteloze herstelling of vervanging van het product, wat door Niko bepaald wordt.
- Niko is niet verantwoordelijk voor een defect of schade als gevolg van een foutieve installatie, oneigenlijk of onachtzaam gebruik, een verkeerde bediening, transformatie van het product, onderhoud in strijd met de onderhoudsvoorschriften of een externe oorzaak zoals vocht schade of schade door overspanning.
- De dwingende bepalingen in de nationale wetgeving over de verkoop van consumptiegoederen en de bescherming van consumenten in landen waar Niko rechtstreeks of via zuster- of dochtervennootschappen, filialen, distributeurs, agenten of vaste vertegenwoordigers verkoopt, hebben voorrang op bovenstaande bepalingen.



Dit product mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een containerpark of een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).

Veillez lire le mode d'emploi entièrement avant l'installation et la mise en service. Veillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

## 1. DESCRIPTION

Le détecteur enregistre les mouvements à l'aide d'un capteur infrarouge passif (PIR). Sa sensibilité est maximale pour les mouvements rotatifs dans les limites de la portée de détection contrôlée (voir fig. 1a). La sensibilité aux mouvements dirigés droit sur le détecteur est inférieure d'environ 50 % (voir fig. 1b).

Le détecteur est disponible dans les huit versions suivantes :

	Couleur	Angle de détection
351-03140	White	140°
351-03145	Black	
351-03150	Alu	
351-03155	Brown	
351-03160	White	200°
351-03165	Black	
351-03170	Alu	
351-03175	Brown	

## 2. UTILISATION

Le détecteur permet de commander l'éclairage intérieur ou l'éclairage d'un espace extérieur protégé. Lors de l'installation, veillez aux points suivants :

- Ne montez le détecteur que sur des murs stables.
- Cachez les objets en mouvement dans les limites de la portée de détection contrôlée en obturant l'objectif.
- N'installez pas d'éclairage sous ou à moins de 1 mètre à côté du détecteur (voir fig. 2a).
- Ne montez pas le détecteur dans un flux direct d'air froid ou chaud (voir fig. 2b en 2c).

## 3. MONTAGE

Le détecteur est conçu pour être monté sur un mur à une hauteur de 2 à 4 m. Le rayon de la portée de détection est fonction de la hauteur à laquelle le détecteur est monté (voir fig. 1c).

Vous montez le détecteur comme suit :

1. Détachez avec prudence le détecteur de son socle (voir fig. 4a)
2. Repérez les trous sur le mur et percez-les.
3. Tirez le fil à travers l'entrée à membrane souple (voir fig. 4b).
4. Fixez le détecteur à l'aide de vis et de chevilles (voir fig. 4c).
5. Raccordez les câbles au détecteur selon le schéma de raccordement de la fig. 7.
6. Remplacez le détecteur sur le socle.

## 4. CÂBLAGE

Raccordez le détecteur selon le schéma de raccordement de la fig. 7.

Le circuit doit être protégé par un fusible.

Conducteur de courant	L
Conducteur neutre	N
Sortie commutée relais	L'

## 5. RACCORDER DES APPAREILS

Un courant d'allumage élevé diminue la durée de vie du relais intégré dans le détecteur. Respectez les prescriptions techniques du fabricant de l'éclairage, afin de ne pas surcharger le relais. Nous recommandons de connecter un maximum de 3 à 4 détecteurs en parallèle. Le circuit de connexion reste ainsi clair. Si le nombre de cycles de connexion est plus élevé que la moyenne ou en cas de charges plus élevées, nous recommandons de dériver la charge via un relais ou un fusible extérieur.

## 6. CONFIGURATION

Le détecteur est prêt à fonctionner environ 1 minute après son raccordement au réseau d'électricité. Les réglages ne peuvent être modifiés que lorsque le détecteur est allumé. À l'aide des potentiomètres sur l'appareil, vous pouvez modifier les réglages suivants :

### 6.1. Temporisation de déconnexion

Vous réglez la temporisation de déconnexion après le dernier mouvement à l'aide du potentiomètre TIME (voir fig. 6a).

### 6.2. Sensibilité à la lumière

Le potentiomètre LUX vous permet de régler en continu le seuil de l'interrupteur crépusculaire entre ☀ (mode diurne, 1000 lux) et ☾ (mode nocturne, 5 lux) (voir fig. 6b).

### 6.3. Adapter la portée de détection

Vous pouvez limiter la portée de détection en découpant sur mesure le masque d'obturation fourni et en l'appliquant sur la tête du détecteur (voir fig. 7). En guise d'alternative, vous pouvez également obturer certaines parties de la lentille au moyen de ruban adhésif.

Vous pouvez optimiser la portée de détection en orientant le détecteur. Vous pouvez faire pivoter le détecteur de 45° vers le bas et de 45° vers la gauche ou la droite (voir fig. 6c).

## 7. AFFICHAGE

La LED d'indication sur l'appareil s'allume lorsqu'un mouvement est enregistré. Durant le démarrage, la LED clignote en permanence (environ 1 min).

## 8. REMÉDIER AUX PANNES

Panne	Solution
La sortie de commutation ne commute pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de tamisage réglé est trop élevé. Baissez la sensibilité à la lumière.</li> <li>• Contrôlez l'éclairage et le fusible.</li> <li>• Orientez le détecteur autrement.</li> </ul>
La sortie de commutation commute trop souvent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuez la portée de détection.</li> <li>• Orientez le détecteur autrement.</li> </ul>

## 9. DONNÉES TECHNIQUES

	351-0314x	351-0315x	351-0316x	351-0317x
Dimensions (HxLxP)	100 x 70 x 100 mm			
Tension d'alimentation	230 V / 50 Hz			
Charge maximum lampes à incandescence	1000 W			
Charge maximum lampes halogènes 230 V	1000 W			
Charge maximum lampes halogènes basse tension	500 VA			
Charge maximum lampes fluorescentes (non compensées)	500 VA			
Charge maximum lampes à économie d'énergie (CFLi)	100 W			
Charge maximum lampes LED 230 V	100 W			
Angle de détection	140°	140°	200°	200°
Portée de détection à 3 m de haut	environ 11 m frontalement et environ 5,5 m latéralement			
Hauteur de montage	environ 2 – 4 m			
Sensibilité à la lumière	5 – 1000 lux			
Temporisation de déconnexion	Impulsion (environ 1 s), environ 30 s à 15 min			
Classe de protection	Classe II			
Degré de protection	IP44			
Plage de températures	-20 à +55 °C			

## 10. MISES EN GARDE CONCERNANT L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par un installateur agréé et dans le respect des prescriptions en vigueur.
- Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site web ou auprès du service support de Niko.
- Il y a lieu de tenir compte des points suivants pendant l'installation (liste non limitative):
  - les lois, les normes et les réglementations en vigueur.
  - l'état de la technique au moment de l'installation.
  - ce mode d'emploi qui stipule uniquement des dispositions générales et doit être lu dans le cadre de toute installation spécifique.
  - les règles de l'art.



Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Le cas échéant, vous trouverez la déclaration UE de conformité relative à ce produit sur le site [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

## 11. SUPPORT DE NIKO

En cas de doute ou si vous voulez échanger le produit en cas de défaut éventuel, veuillez prendre contact avec votre grossiste ou avec le service support de Niko :

- Belgique: +32 3 778 90 80
- France: +33 820 20 66 25

Vous trouverez les coordonnées et de plus amples informations sur le site [www.niko.eu](http://www.niko.eu), sous la rubrique "Aide et conseils".

## 12. DISPOSITIONS DE GARANTIE

- Le délai de garantie est de quatre ans à partir de la date de livraison. La date de la facture d'achat par le consommateur est considérée comme la date de livraison. En l'absence de facture, la date de fabrication est valable.
- Le consommateur est tenu de prévenir Niko par écrit de tout défaut de conformité, dans un délai maximum de deux mois après constatation.
- En cas de défaut de conformité, le consommateur peut uniquement prétendre à la réparation gratuite ou au remplacement gratuit du produit, selon l'avis de Niko.
- Niko ne peut être tenu pour responsable d'un défaut ou de dégâts résultant d'une installation fautive, d'une utilisation impropre ou négligente, d'une commande erronée, d'une transformation du produit, d'un entretien contraire aux consignes d'entretien ou d'une cause externe telle que de l'humidité ou une surtension.
- Les dispositions contraignantes de la législation nationale ayant trait à la vente de biens de consommation et à la protection des consommateurs des différents pays où Niko procède à la vente directe ou par l'intermédiaire d'entreprises sœurs, de filiales, de succursales, de distributeurs, d'agents ou de représentants fixes, prévalent sur les dispositions susmentionnées.



Ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets non triés. Apportez vos équipements obsolètes électriques et électroniques à un point de collecte agréé. Tout comme les producteurs et importateurs, vous jouez un rôle important dans le triage, le recyclage et la réutilisation des appareils électriques et électroniques. Afin de pouvoir financer la collecte et le traitement écologique, les autorités imposent dans certains cas une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



EMBALLAGES  
CARTONS ET PAPIER  
À TRIER

Handbuch vor Montage und Inbetriebnahme vollständig durchlesen. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig für einen späteren Gebrauch auf.

## 1. BESCHREIBUNG

Der Melder erkennt Bewegungen mittels Passiv-Infrarot Sensor (PIR). Er reagiert am empfindlichsten bei Bewegungen, die tangential zum überwachten Bereich verlaufen (siehe Abb. 1a). Die Empfindlichkeit für Bewegungen auf den Bewegungsmelder zu ist um ca. 50% reduziert (siehe Abb. 1b).

Es gibt den Melder in den folgenden acht Versionen:

	Farbton	Erfassungsbereich
351-03140	Weiß	140°
351-03145	Schwarz	
351-03150	Alu	
351-03155	Braun	
351-03160	Weiß	200°
351-03165	Schwarz	
351-03170	Alu	
351-03175	Braun	

## 2. ANWENDUNG

Der Melder ist für den Innenbereich oder geschützten Außenbereich zur Steuerung einzelner Leuchten geeignet. Bei der Installation beachten:

- Den Melder nur an stabilen Wänden montieren.
- Bewegliche Gegenstände im überwachten Bereich durch Abkleben der Linse ausblenden.
- Keine Leuchten unterhalb oder weniger als 1 m neben dem Melder platzieren (siehe Abb. 2a).
- Den Melder nicht in direkten Kalt- oder Warmluftstrom montieren (siehe Abb. 2b und 2c).

## 3. MONTAGE

Der Melder ist für eine Wandmontage von 2 bis 4 m Höhe vorgesehen. Der Radius des Erfassungsbereichs ist abhängig von der Montagehöhe (siehe Abb. 1c).

Montieren Sie den Melder wie folgt:

1. Lösen Sie den Melder mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig von seinem Sockel (siehe Abb. 4a).
2. Markieren Sie die Bohrlöcher auf der Wand und bohren Sie sie aus.
3. Ziehen Sie das Kabel durch den weichen Membraneingang (siehe Abb. 4b).
4. Befestigen Sie den Melder mit Schrauben und Dübeln (siehe Abb. 4c).
5. Schließen Sie den Bewegungsmelder nach dem Anschlussplan in Abb. 7 an.
6. Setzen Sie den Melder erneut in den Sockel ein.

## 4. VERDRAHTUNG

Schließen Sie den Bewegungsmelder nach dem Anschlussplan in Abb. 7 an. Der Stromkreis muss mit einem Leistungsschutzschalter abgesichert sein.

Stromführender Leiter	L
Neutralleiter	N
Geschalteter Ausgang Relais	L'

## 5. ANSCHLUSS VON VERBRAUCHERN

Hohe Einschaltströme verkürzen die Lebensdauer des im Melder integrierten Relais. Beachten Sie die technischen Angaben des Leuchten- bzw. Leuchtmittelherstellers, damit das Relais nicht überbelastet wird. Wir empfehlen, maximal 3–4 Melder parallel zu schalten. Hierdurch bleibt der Schaltkreis übersichtlich. Bei überdurchschnittlich häufigen Schaltzyklen oder bei erhöhten Lasten empfehlen wir, die Last über ein externes Relais oder einen externen Lastschutzschalter zu schalten.

## 6. KONFIGURATION

Der Melder ist etwa 1 Minute nach dem Anschluss ans Stromnetz betriebsbereit. Sie können die Einstellungen nur dann ändern, wenn der Melder angeschaltet ist. Mithilfe des Potentiometers auf dem Gerät können Sie die folgenden Einstellungen ändern:

### 6.1. Ausschaltverzögerung

Mit dem TIME-Potentiometer stellen Sie die Ausschaltverzögerung nach der letzten Bewegung ein (siehe Abb. 6a).

### 6.2. Lichtempfindlichkeit

Mit dem LUX-Potentiometer stellen Sie den Schwellenwert des Dämmerungsschalters stufenlos zwischen \* (Tagesmodus, 1000 Lux) und (Nachtmodus, 5 Lux) ein (siehe Abb. 6b).

### 6.3. Erfassungsbereich anpassen

Sie können den Erfassungsbereich begrenzen, indem Sie die beiliegende Abdeckmaske maßgerecht zuschneiden und auf dem Detektorkopf anbringen (siehe Abb. 7). Alternativ können Sie auch bestimmte Teile der Linse mit Klebeband abkleben.

Sie können den Erfassungsbereich optimieren, indem Sie den Melder ausrichten. Der Melder kann um 45° geneigt und um 45° nach rechts und links gedreht werden (siehe Abb. 6c).

## 7. ANZEIGE

Eine erfasste Bewegung wird über die interne LED angezeigt. Während des Starts blinkt die LED permanent (ca. 1 Min.).

## 8. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Störung	Lösung
Der Schaltausgang schaltet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Schutzniveau ist zu hoch eingestellt. Verringern Sie die Lichtempfindlichkeit.</li> <li>• Überprüfen Sie die Beleuchtung und die Sicherung.</li> <li>• Sorgen Sie für eine bessere Ausrichtung des Detektors.</li> </ul>
Der Schaltausgang schaltet zu häufig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkleinern Sie den Erfassungsbereich.</li> <li>• Sorgen Sie für eine bessere Ausrichtung des Detektors.</li> </ul>

## 9. TECHNISCHE DATEN

	351-0314x	351-0315x	351-0316x	351-0317x
Abmessungen (H x B x T)	100 x 70 x 100 mm			
Versorgungsspannung	230V / 50Hz			
Maximale Belastung Glühlampen	1000 W			
Maximale Belastung 230 V-Halogenlampen	1000 W			
Maximale Belastung Niederspannungs-Halogenlampen	500 VA			
Maximale Belastung (nicht-kompensierter) Leuchtstofflampen	500 VA			
Maximale Belastung Energiesparlampen (CFL)	100 W			
Maximale Belastung LED-Lampen 230 V	100 W			
Erfassungswinkel	140°	140°	200°	200°
Erfassungsbereich bei 3 m Höhe	ca. 11 m frontal und ca. 5,5 m seitlich			
Montagehöhe	ca. 2 – 4 m			
Lichtempfindlichkeit	5 - 2000 Lux			
Ausschaltverzögerung	Impuls (ca. 1 s), ca. 30 s bis 15 min			
Schutzklasse	Klasse II			
Schutzart	IP44			
Temperaturbereich	-20 bis +55 °C			

## 10. WARNHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

- Die Installation darf ausschließlich von einer Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften ausgeführt werden.
- Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Internetseiten von Niko oder über den Kundendienst von Niko.
- Beachten und berücksichtigen Sie bei der Installation unter anderem folgende Punkte:
  - die gültigen Gesetze, Normen und Richtlinien.
  - den Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
  - die in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen, wobei diese Gebrauchsanleitung nur allgemein gültige Bestimmungen enthält, die für jede Anlage spezifisch angewendet werden müssen.
  - die allgemein anerkannten Regeln fachmännischer Arbeit.



Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Die für dieses Produkt zutreffende EU-Konformitätserklärung erhalten Sie gegebenenfalls unter [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

## 11. NIKO UNTERSTÜTZUNG

Bei Zweifel oder falls Sie bei einem eventuellen Defekt des Produkts noch Fragen bezüglich des Umtausches haben, dann nehmen Sie bitte Kontakt auf mit dem Kundendienst von Niko (Belgien: +32 3 778 90 80) oder wenden Sie sich an Ihren Großhändler. Kontaktdaten und weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.niko.eu](http://www.niko.eu) in der Rubrik "Unterstützung und Beratung".

## 12. GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Garantiezeitraum beträgt vier Jahre ab Lieferdatum. Als Lieferdatum gilt das Rechnungsdatum zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Endverbraucher. Falls keine Rechnung mehr vorhanden ist, gilt das Produktionsdatum.
- Der Endverbraucher ist verpflichtet, Niko schriftlich über einen Produktmangel innerhalb von zwei Monaten nach dessen Feststellung zu informieren.
- Im Falle eines Mangels hat der Endverbraucher nur Recht auf kostenlose Reparatur oder Ersatz des Produkts. Eine Entscheidung darüber obliegt allein Niko.
- Niko ist nicht für Mängel oder Schäden verantwortlich, die durch fehlerhafte Installation, nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch, durch falsche Bedienung, Anpassen/Ändern des Produktes, infolge von unsachgemäßer Wartung entgegen den Wartungsvorschriften oder die sich aus äußeren Umständen, wie beispielsweise infolge Feuchtigkeit oder Überspannung, ergeben.
- Zwingende Vorschriften der nationalen Gesetzgebung bezüglich des Verkaufs von Konsumgütern und zum Verbraucherschutz haben vor den obigen Bestimmungen Vorrang in den Ländern, in denen Niko direkt oder über seine Neben- oder Tochtergesellschaften, Filialen, Vertriebsstellen, Agenten oder über feste Vertreter verkauft.



Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Haus- bzw. Restmüll entsorgt werden. Das zu entsorgende Gerät muss zu einer Mülldeponie oder einer Sondermüllsammelstelle gebracht werden. Neben den Herstellern und Importeuren haben auch Sie als Verbraucher eine Verantwortung bei der Mülltrennung, dem Recycling und der Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten die entsorgt werden sollen. Um die Entsorgung und Verarbeitung finanzieren zu können, hat die Regierung in bestimmten Fällen einen Recycling-Beitrag festgelegt, der im Kaufpreis dieses Produktes enthalten ist.

Read the complete user manual before carrying out the installation and activating the system. Keep the manual for future reference.

## 1. DESCRIPTION

The detector registers movement via a passive infrared sensor (PIR). It is most sensitive to turning movements within the controlled detection range (see Fig. 1a). The sensitivity to movements directly towards the sensor is about 50% less (see Fig. 1b).

The detector comes in the following 8 versions:

	Colour	Detection angle
<b>351-03140</b>	White	140°
<b>351-03145</b>	Black	
<b>351-03150</b>	Alu	
<b>351-03155</b>	Brown	
<b>351-03160</b>	White	200°
<b>351-03165</b>	Black	
<b>351-03170</b>	Alu	
<b>351-03175</b>	Brown	

## 2. USE

The detector is suitable for controlling indoor lighting or the lighting in a protected outdoor environment. Be aware of the following during installation:

- Only mount the detector on stable walls.
- Hide any moving objects within the controlled detection range by shielding the lens.
- Do not place any lighting underneath or closer than 1 m from the detector (see Fig. 2a).
- Do not mount the detector in the direct path of a cold or hot air flow (see Fig. 2a and Fig. 2c).

## 3. MOUNTING

The detector is designed for mounting on the wall at a height of 2 to 4 m. The range of the detection area depends on the mounting height (see Fig. 1c).

The detector is mounted as follows:

1. Carefully unscrew the detector from its base (see Fig. 4a)
2. Mark the place for the drill holes on the wall and drill them.
3. Pull the wire through the flexible membrane input (see Fig. 4b).
4. Fix the detector using screws and plugs (see Fig. 4c).
5. Connect the detector as shown in the wiring diagram in Fig. 7.
6. Place the detector back onto the base.

## 4. WIRING

Connect the detector as shown in the wiring diagram in Fig. 7.

The circuit must be protected with a fuse.

Conductor	L
Neutral conductor	N
Switched output relay	L'

## 5. CONNECTING DEVICES

A high inrush current decreases the life span of the relay integrated into the detector. Respect the technical specifications of the lighting manufacturers to prevent overloading the relay. We recommend connecting a maximum of 3 to 4 detectors in parallel. This keeps the switching circuit organised. If the number of switching cycles is higher than average or in case of an increased load, we recommend to run the load via an external relay or an external fuse.

## 6. CONFIGURATION

The detector is ready for use approximately 1 minute after connection to the electricity grid. The settings can only be changed while the detector is switched on. The following settings can be changed using the potentiometer on the device:

### 6.1. Switch-off delay

Using the TIME potentiometer, the switch-off delay after the final movement is set (see Fig. 6a).

### 6.2. Light sensitivity

Using the LUX potentiometer, you can set the threshold value of the twilight switch continuously between  $\star$  (day mode, 1000 lux) and  $\text{C}$  (night mode, 5 lux) (see Fig. 6b).

### 6.3. Adjusting the detection range

You can reduce the detection area by cutting the supplied cover to size and fitting it to the detector head (see Fig. 7). Alternatively, you can also cover certain parts of the lens with adhesive tape.

You can optimise the detection range by directing the detector. You can turn the detector 45° downwards and 45° to the left or right (see Fig. 6c).

## 7. DISPLAY

The indication LED on the device indicates when a movement has been registered. During the start-up the LED will keep flashing (approx. 1 min.).

## 8. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Solution
The switch output does not switch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The twilight level has been set too high. Lower light sensitivity.</li> <li>• Check the lighting and the fuse.</li> <li>• Direct the detector better.</li> </ul>
The switch output switches too often.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Decrease the detection range.</li> <li>• Direct the detector better.</li> </ul>

## 9. TECHNICAL DATA

	351-0314x	351-0315x	351-0316x	351-0317x
Dimensions (H x W x D)	100 x 70 x 100 mm			
Power supply voltage	230 V / 50 Hz			
Maximum incandescent lamp load	1000 W			
Maximum load for 230 V halogen lamps	1000 W			
Maximum load for low voltage halogen lamps	500 VA			
Maximum load for (non-compensated) fluorescent lamps	500 VA			
Maximum load for economy lamps (CFLi)	100 W			
Maximum load for 230 V LED lamps	100 W			
Detection angle	140°	140°	200°	200°
Detection range at a height of 3 m	approx. 11 m in front and approx. 5.5 m to the sides			
Mounting height	approx. 2 – 4 m			
Light sensitivity	5 – 1000 lux			
Switch-off delay	Pulse (approx. 1 s), approx. 30 s to 15 min.			
Protection class	Class II			
Protection degree	IP44			
Temperature range	-20 to +55 °C			

## 10. WARNINGS REGARDING INSTALLATION

- The installation should be carried out by a registered installer and in compliance with the statutory regulations.
- This user manual should be presented to the user. It should be included in the electrical installation file, and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via the Niko support service.
- During installation, the following should be taken into account (non-exhaustive list):
  - the statutory laws, standards and regulations.
  - the technology currently available at the time of installation.
  - this user manual, which only states general regulations and should therefore be read within the scope of each specific installation.
  - the rules of proper workmanship.



This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. If applicable, you can find the EU declaration of conformity regarding this product at [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

## 11. NIKO SUPPORT

In case of doubt or for the specific exchange procedure in case of a possible defect, contact the Niko support service in Belgium at +32 3 778 90 80 or your wholesaler/installer. Contact details and more information can be found at [www.niko.eu](http://www.niko.eu) under the "Help and advice" section.

## 12. GUARANTEE PROVISIONS

- The period of guarantee is four years from the date of delivery. The delivery date is the invoice date of purchase of the product by the consumer. If there is no invoice, the date of production applies.
- The consumer is obliged to inform Niko in writing about the non-conformity, within two months after stating the defect.
- In case of a non-conformity, the consumer only has the right to a product repair or replacement free of charge, which shall be decided by Niko.
- Niko shall not be held liable for a defect or damage resulting from incorrect installation, improper or careless use, incorrect operation, transformation of the product, maintenance that does not adhere to the maintenance instructions or an external cause, such as damage due to moisture or overvoltage.
- The compulsory regulations of the national legislation concerning the sale of consumer goods and the protection of the consumer in the countries where Niko sells, directly or via sister companies, subsidiaries, chain stores, distributors, agents or permanent sales representatives, take priority over the above-mentioned rules and regulations.



Do not dump this product with the unsorted waste. Bring it to a recognised waste collection point. Together with producers and importers, you have an important role to play in the advancement of sorting, recycling and reusing discarded electrical and electronic appliances. In order to finance the waste collection and processing, the government levies a recycling contribution in some cases (included in the purchase price of this product).

Pred inštaláciou a spustením systému si prečítajte celý návod. Návod uschovajte pre budúce použitie.

## 1. OPIS

Detektor sníma pohyb prostredníctvom pasívneho infračerveného snímača (PIR). Najcitlivejšie reaguje na otáčavé pohyby vyskytujúce sa v rámci riadenej oblasti snímania (viď. obr. 1a). Citlivosť na pohyby smerujúce priamo na snímač je menšia asi o 50% (viď. obr. 1b).

Detektor je dostupný v týchto nasledujúcich 8 verziách:

	Farba	Detekčný uhol
351-03140	White (biela)	140°
351-03145	Black (čierna)	
351-03150	Alu (hliníková)	
351-03155	Brown (hnedá)	
351-03160	White (biela)	200°
351-03165	Black (čierna)	
351-03170	Alu (hliníková)	
351-03175	Brown (hnedá)	

## 2. POUŽITIE

Detektor je vhodný na ovládanie interiérového osvetlenia, alebo exteriérového osvetlenia s náležitou ochranou/krytím. Počas inštalácie si dávajte pozor na nasledovné pokyny:

- Detektor montujte len na stabilné a pevné steny.
- Všetky pohybujuce sa objekty v riadenej oblasti snímania prekryte na šošovku detektora pomocou clony.
- Pod samotný detektor alebo do vzdialenosti menšej ako 1 meter od detektora neumiestňujte žiadne osvetlenie (viď. obr. 2).
- Detektor nemontujte priamo do studených a teplých prúdov vzduchu (viď. obr. 2a a obr. 2c).

## 3. INŠTALÁCIA

Detektor je navrhnutý pre montáž na stenu vo výške od 2 do 4 m. Rozsah oblasti snímania závisí od výšky namontovania (viď. obr. 1c).

Detektor sa montuje nasledovným spôsobom:

1. Opatrne odskrutkujte detektor z jeho pristrojového spodku (viď. obr. 4a).
2. Na stene označte otvory, ktoré je potrebné vyvŕtať a vyvŕtajte ich.
3. Vodiče prevlečte cez flexibilný membránový vstup (viď. obr. 4b).
4. Detektor upevnite pomocou skrutiek a rozperiek (viď. obr. 4c).
5. Detektor zapojte tak, ako je to zobrazené na schéme zapojenia na obr. 7.
6. Detektor umiestnite naspäť na pristrojový spodok.

## 4. KABELÁŽ

Detektor zapojte tak, ako je to zobrazené na schéme zapojenia na obr. 7. Obvod musí byť chránený poistkou.

Vodič	L
Nulový vodič	N
Spínané výstupné relé	L'

## 5. PRIPOJENIE ZARIADENÍ

Vysoký nárazový prúd znižuje životnosť relé integrovaného do detektora. Dbajte na technické špecifikácie od výrobcov osvetlenia, aby ste nepreťažili relé. Odporúčame paralelne zapojiť maximálne 3 až 4 detektory. Vďaka tomu bude spínací obvod dobre usporiadaný. V prípade vysokého počtu spínaní alebo zvýšenej záťaže, odporúčame záťaž napojiť na vonkajšie relé alebo vonkajšiu poistku.

## 6. KONFIGURÁCIA

Detektor je pripravený na použitie približne jednu minútu potom, čo bol pripojený na elektrickú sieť. Nastavenia detektora môžete zmeniť iba vtedy, keď je detektor zapnutý. Nasledujúce nastavenia môžete upraviť pomocou potenciometra na zariadení:

### 6.1. Oneskorenie vypnutia

Pomocou potenciometra TIME (časovač) nastavíte oneskorenie vypnutia po poslednom zaregistrovanom pohybe (viď. obr. 6a).

### 6.2. Svetelná citlivosť

Pomocou potenciometra LUX plynulo nastavíte hraničnú hodnotu súmrakového spínača \* (denný režim, 1000 luxov) a ☾ (nočný režim, 5 luxov) (viď. obr. 6b).

### 6.3. Nastavenie oblasti snímania.

Oblasť snímania môžete zmenšiť pomocou clony tak, že ju orežete do potrebnej veľkosti a namontujete ju na šošovku detektora (viď. obr. 7). Prípadne môžete niektoré časti šošovky prekryť aj pomocou lepiacej pásky.

Oblasť snímania môžete optimalizovať pomocou nasmerovania detektora. Detektor môžete otočiť o 45° smerom nadol a o 45° doľava alebo doprava (viď. obr. 6c).

## 7. DISPLEJ

LED kontrolka na znamení indikuje, že bol zaregistrovaný pohyb. Počas spúšťania detektora bude LED kontrolka blikať (cca 1 min.).

## 8. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Porucha	Riešenie
Výstup spínača nespína.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Súmrakové nastavenia je privysoké. Znížte svetelnú citlivosť.</li> <li>• Skontrolujte osvetlenie a poistku.</li> <li>• Lepšie nasmerujte detektor.</li> </ul>
Výstup spínača spína príliš často.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmenšite oblasť snímania.</li> <li>• Lepšie nasmerujte detektor.</li> </ul>

## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

	351-0314x	351-0315x	351-0316x	351-0317x
Rozmery (V x Š x H)	100 x 70 x 100 mm			
Sieťové napätie	230 V / 50 Hz			
Maximálna záťaž žiarovky	1000 W			
Maximálna záťaž 230 V halogénových žiaroviek	1000 W			
Maximálna záťaž nízkonapäťových halogénových žiaroviek	500 VA			
Maximálna záťaž (nekompenzovaných) žiaroviek	500 VA			
Maximálna záťaž úsporných žiaroviek (CFLI)	100 W			
Maximálna záťaž 230 V LED žiaroviek	100 W			
Detekčný uhol	140°	140°	200°	200°
Oblasť snímania (pri montážnej výške 3 m):	cca 11 m na dĺžku a cca 5,5 m do strán			
Montážna výška	cca 2 – 4 m			
Svetelná citlivosť	5 – 1000 lux			
Oneskorenie vypnutia	Impulz (cca 1 s), cca 30 sek. až 15 min.			
Trieda ochrany	Trieda II			
Stupeň ochrany	IP44			
Teplotný rozsah:	-20 až +55 °C			

## 10. PRÁVNE UPOZORNENIA

- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný odborník v súlade s platnými predpismi.
- Tento návod musí byť odovzdaný užívateľovi. Musí byť súčasťou dokumentácie o elektrickej inštalácii a musí byť odovzdaný každému novému užívateľovi. Ďalšie kópie návodu sú dostupné na web stránke Niko alebo cez služby zákazníkom. Najnovší návod na inštaláciu tohto výrobku je k dispozícii na internetových stránkach Niko.
- Počas inštalácie je potrebné brať do úvahy nasledovné (neobmedzuje sa iba na nasledovný zoznam):
  - aktuálne zákony, normy a vyhlášky.
  - aktuálny stav technológie v čase inštalácie.
  - tento návod, ktorý obsahuje iba všeobecné pravidlá, je potrebné použiť s ohľadom na špecifiká každej inštalácie.
  - pravidlá správnej inštalácie.



Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske predpisy a nariadenia. V prípade potreby nájdete príslušné EÚ vyhlásenie o zhode na [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

## 11. NIKO TECHNICKÁ PODPORA

Ak máte otázky, obráťte sa na zastúpenie firmy Niko (Slovenská republika: +421 2 63 825 155) alebo váš veľkoobchod. Ďalšie informácie a kontakty nájdete na stránke [www.niko.eu](http://www.niko.eu) v sekcii "Pomoc a podpora".

## 12. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

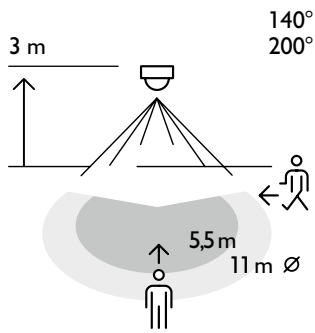
- Záručná doba je štyri roky od dátumu dodávky. Za dátum dodávky sa považuje dátum fakturácie alebo vydania iného daňového dokladu zákazníkovi. Ak takýto doklad nie je k dispozícii, platí dátum výroby.
- Zákazník je povinný písomnou formou informovať Niko o poruche do dvoch mesiacov od jej objavenia.
- V prípade poruchy výrobku má zákazník nárok na bezplatnú opravu alebo výmenu (na základe posúdenia firmy Niko).
- Niko nenesie zodpovednosť za poruchu alebo poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym alebo nedbalým použitím, prepravou výrobku, nesprávnou údržbou, alebo vonkajšími vplyvmi ako sú zvýšená vlhkosť či prepätie.
- Záväzná zákony národnej legislatívy, týkajúce sa predaja tovaru a ochrany zákazníka platné v krajinách, kde sa predávajú výrobky Niko, priamo alebo cez sesterské či dcérske spoločnosti, retazce, distribútorov, agentov alebo stálych predajných zástupcov, sú nadriadené vyššie uvedeným pravidlám a nariadeniam.



Vyradený výrobok nevhadzujte do netriedeného odpadu. Prineste ho do oficiálnej zberne odpadu. Spoločne s výrobkami a importérmi máte dôležitú úlohu v rozvoji triedenia, recyklácie a opätovného použitia vyradených elektrických a elektronických prístrojov.



Fig./Abb./Obr. 1



↓	↑	←
2 m	5 m	10 m
3 m	5,5 m	11 m
4 m	6 m	12 m

Fig./Abb./Obr. 2

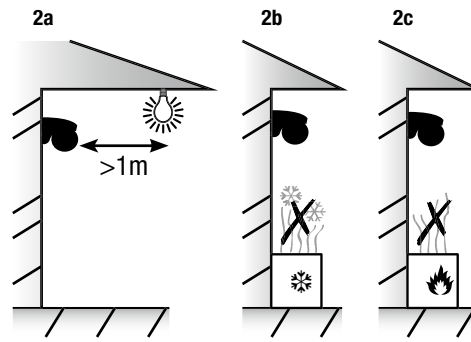


Fig./Abb./Obr. 3

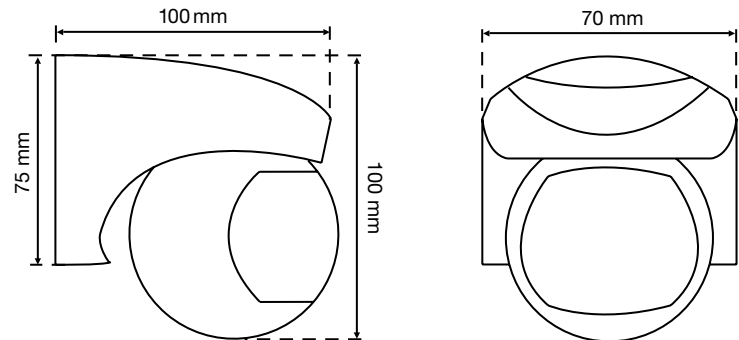


Fig./Abb./Obr. 4

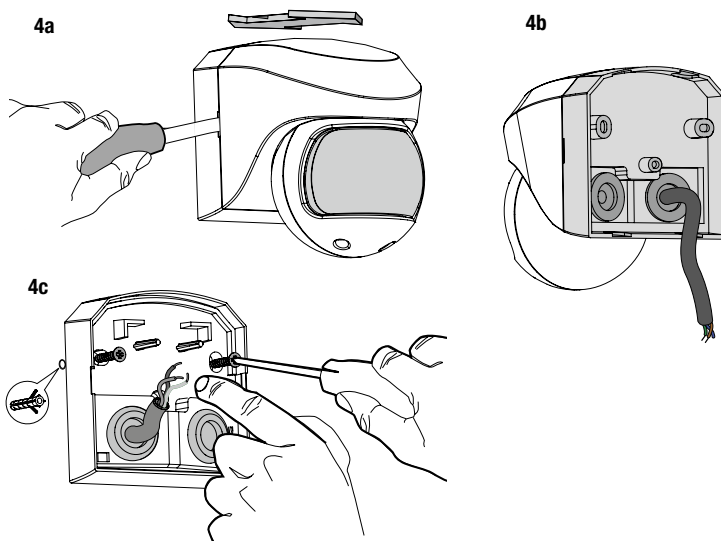


Fig./Abb./Obr. 5

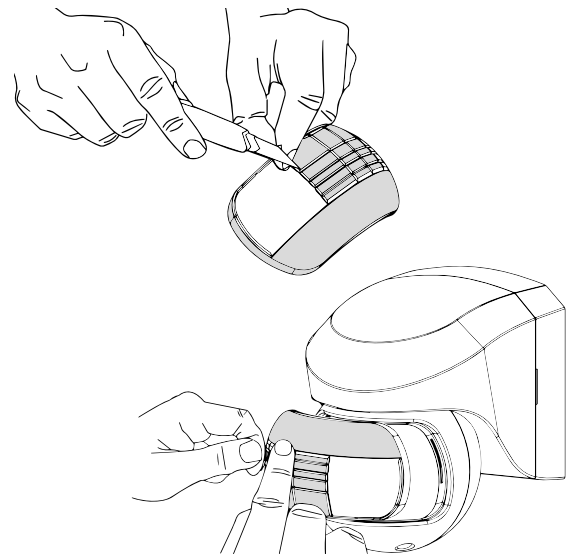


Fig./Abb./Obr. 6

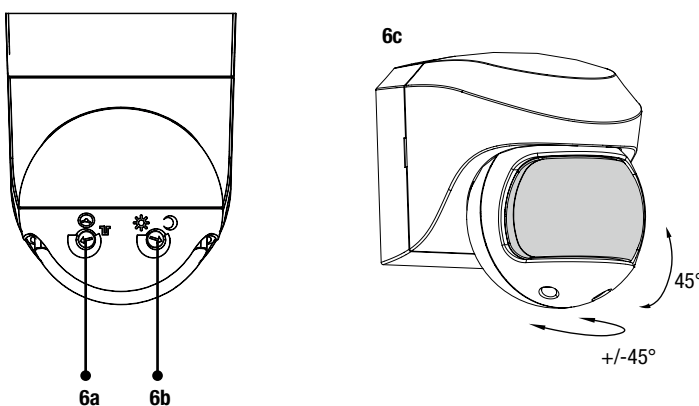


Fig./Abb./Obr. 7

